

Lieder und Romanzen

SONGS & ROMANCES

by

BRAHMS & ELGAR

THE CHERWELL SINGERS

Jeremy Cox, conductor

BRAHMS Violin sonata in G maj.

ELGAR violin & piano pieces

Eleanor Mathews, piano

Lorna Windass, violin

"SONGS AND ROMANCES"

A RECITAL OF CHORAL AND INSTRUMENTAL MUSIC BY BRAHMS AND ELGAR

THE CHERWELL SINGERS

Conductor, Jeremy Cox

with:

Lorna Windass, Violin

Eleanor Mathews, Piano

PROGRAMME

FEST UND GEDENKSPRÜCHE Op. 109

Brahms

(Festival and Commemoration Sentences)

1. Unsere Väter

Our fathers trusted in thee: they trusted, and thou didst deliver them. They cried unto thee, and were delivered: they trusted in thee and were not confounded.
The Lord will give strength unto his people: the Lord will bless his people with peace.

2. Wenn ein starker Gewappneter

When a strong man armed keepeth his palace, his goods are in peace:
But every kingdom divided against itself is brought to desolation;
and a house divided against a house falleth.
When a strong man...

3. Wo ist ein so herrlich Volk

For what nation is there so great who hath God so nigh unto them,
as the Lord our God is in all things that we call upon him for?
Only take heed to thyself, and keep thy soul diligently, lest thou
forget the things which thine eyes have seen, and lest they depart
from thy heart all the days of thy life; but teach them thy sons,
and thy sons' sons; Amen.

VIOLIN SONATA IN G MAJOR Op. 78

Brahms

1. Vivace ma non troppo 2. Adagio 3. Allegro molto moderato.

UNACCOMPANIED PART-SONGS Op. 53

Elgar

1. There is Sweet Music (Tennyson)

2. Deep in my Soul (Byron)

3. 'O Wild West Wind! (Shelley)

_____ INTERVAL _____

1. Der Bucklichte Fiedler (The hump-backed fiddler)

There lived a fiddler in Frankfort-on-Main who, returning home, came to a fair. "Fiddler, play us your finest dance and you'll soon have your reward". The fiddler played and the ladies danced the "Rosenkranz". Then one said, "Your dance is so fresh, you've won your reward" and, tearing the hump from his back, sent him on his way, "a slender young blade, sure to win any maid".

2. Das Mädchen (The maiden)

A maiden, seeing her reflection, said, "Truly face, thou art all my sorrow. If I could know that one day you'd be kissed by an old man, I'd gather wormwood and wash in its bitter water, so that he'd receive only bitter kisses. If I could know that it would be a young love kissing you, I'd gather roses from the greenest garden, so that he'd receive only the most fragrant kisses".

3. O Süsßer Mai! (O lovely May)

O lovely May, my eyes are weary. I see not your verdant greens or heavenly blues. Leave me free, free as that song which floats from the hedgerows.

4. Fahr wohl! (Farewell)

Farewell, O bird taking flight with the departing summer. Farewell, O falling leaves painted in Autumn's hues. Farewell, all charms from which we now must part. Farewell!

5. Der Falke (The falcon)

A falcon flew to the Western Gate, where a maiden bathed her fair, white face. Said the falcon, "Beautiful maiden, wash not your glistening cheeks; raise not your fine, flashing eyes to me; hide your fair throat - or my heart will break!".

6. Beherzigung (Stout-hearted)

Faint hesitation, weak vacillation change no misery, make no man free. Hold fast all thy power and, never deflected but always strong, call all the might of the Gods unto thee.

PIECES FOR VIOLIN AND PIANO

Elgar

Chanson de Matin, Op.15 no.2; Chanson de Nuit, Op.15 no.1;
Salut d'Amour, Op.12.

"FROM THE BAVARIAN HIGHLANDS"

Elgar

- | | |
|---------------|-----------------|
| 1. The Dance | 4. Aspiration |
| 2. False Love | 5. On The Alm |
| 3. Lullaby | 6. The Marksmen |
-